

VERORDNUNG/VERFÜGUNG DES PRÄSIDENTEN, UMWELT- UND TECHNISCHE DIENSTE	NR. 42/2026	ORDINANZA/PROVVEDIMENTO DEL PRESIDENTE SERVIZI AMBIENTALI E TECNICI
---	--------------------	--

RADROUTE PUSTERTAL: EINSCHRÄNKUNG DER BEFAHRBARKEIT ZWISCHEN KM 9,85 UND 9,95 IN DER GEMEINDE MÜHLBACH UND ERLAUBNIS DER DURCHFAHRT VON DIENSTFAHRZEUGEN - SÜDTIROL GAS AG AUS BOZEN

PERCORSO CICLABILE VAL PUSTERIA: LIMITAZIONE VIABILITÀ DAL KM 9,85 AL 9,95 NEL COMUNE DI RIO DI PUSTERIA ED IL PERMESSO DEL TRANSITO DI VEICOLI DI SERVIZIO - SÜDTIROL GAS SPA DI BOLZANO

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen der Firma Südtirol Gas AG aus Bozen vom 07.09.2026;

Festgestellt, dass die Firma Südtirol Gas AG aus Bozen, Konzessionärin für den öffentlichen Dienst der Erdgasverteilung, einen Instandhaltungseingriff an der Erdgasleitung Nähe der Radroute Pustertal km 9,92 (Bereich Kläranlage Unteres Pustertal) durchführen muss;

Darauf hingewiesen, dass die Arbeiten von Montag, 05.10.2026 7.30 Uhr bis zum Mittwoch 07.10.2026 19.00 Uhr ausgeführt werden;

Vorausgeschickt, dass die Firma Südtirol Gas AG aus Bozen die entsprechenden Maßnahmen für die Sicherheit der Radfahrer und Fußgänger während der Arbeiten gewährleisten muss;

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30. April 1992 und die entsprechende Durchführungsverordnung;

In der Regel besteht nicht die Notwendigkeit den obgenannten Abschnitt der Radroute während der Arbeiten für den Verkehr zu sperren;

Aufgrund

- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

verordnet
DER PRÄSIDENT

Die **Einschränkung der Befahrbarkeit der Radroute Pustertal von km 9,85 bis km 9,95 (Nähe Kläranlage Unteres Pustertal) in der Gemeinde Mühlbach** aufgrund der vorübergehenden Nutzung der Fahrbahn und Einschränkung der Fahrbahnbreite wegen eines Instandhaltungseingriffes an der Gasleitung.

Die Erlaubnis in diesem Bereich mit der im Rahmen der Wartungsarbeiten eingesetzten Servicefahrzeuge der Firma Südtirol Gas AG aus Bozen zu

Vista la domanda della ditta Südtirol Gas SpA di Bolzano del 07.09.2026;

Constatato che la ditta Südtirol Gas SpA di Bolzano, concessionaria per il servizio pubblico di distribuzione del gas naturale, deve eseguire un intervento di manutenzione alla condotta gas naturale in vicinanza del percorso ciclabile Val Pusteria km 9,92 (Zona depuratore Bassa Valle Pusteria);

Ravvisato che i lavori dureranno dalle ore 7.30 del lunedì, 05.10.2026 alle ore 19.00 del mercoledì 07.10.2026;

Ravvisato che la ditta Südtirol Gas SpA di Bolzano deve garantire la sicurezza dei ciclisti e pedoni durante i lavori e provvedere alle misure i merito;

Visto il codice stradale, approvato con decreto legislativo n. 285 del 30 aprile 1992 e il relativo regolamento di esecuzione;

Nella regola non consiste la necessità di chiudere il sopra citato tratto del percorso ciclabile per il traffico;

Visti

- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

IL PRESIDENTE
ordina

La **limitazione viabilità lungo il percorso ciclabile Val Pusteria dal km 9,85 al km 9,95 (in vicinanza del depuratore Bassa Val Pusteria) nel Comune Rio di Pusteria** a causa dell'occupazione temporanea e restrizione della carreggiata per eseguire un intervento di manutenzione alla condotta gas naturale.

Il permesso di transitare con veicoli di servizio impiegati per le attività di manutenzione della ditta Südtirol Gas SpA di Bolzano in questa zona.

verkehren.

Dass der **Durchgang** für Fahrradfahrer und Fußgänger **jederzeit gewährleistet sein muss**.

Dass die eingeschränkte Nutzbarkeit der Radroute und Erlaubnis der Durchfahrt von **Montag, 05.10.2026 7.30 Uhr bis zum Mittwoch 07.10.2026 19.00 Uhr** gilt.

Die Baustelle muss entsprechend der geltenden Sicherheitsbestimmungen abgesichert werden.

Dass die Firma Südtirol Gas AG aus Bozen sämtliche Verantwortung für Personen- und Sachschäden, welche durch die Benutzung des Weges entstehen, übernimmt.

Dass evtl. Verunreinigungen und verursachte Schäden an bestehende Infrastrukturen entlang des Radweges während der Benutzung des Weges zu Lasten der Firma Südtirol Gas AG aus Bozen sind.

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal muss schadlos und frei von jedweder Klage, Belästigung oder Ausgabe gehalten werden, die aus irgendwelchem Grund durch diese Genehmigung irgendwo und irgendwann verursacht werden könnte

Alle durch die Arbeiten verursachten Schäden müssen sofort auf Kosten des Antragstellers wieder beseitigt und der ursprüngliche Zustand wieder hergestellt werden.

Diese Verfügung tritt mit der Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen in Kraft und gilt mit deren Entfernung als widerrufen.

Die Straßenbeschilderung gemäß Straßenkodex geht zu Lasten der Firma Südtirol Gas AG aus Bozen.

Diese Verordnung wird der Bevölkerung durch Anschlag an der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft sowie Weiterleitung an die umliegenden Gemeindeämtern und Presse kundgemacht.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird an die umliegenden Gemeindepolizei- sowie Carabinieristationen weitergeleitet.

Der Präsident

Walter Baumgartner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Brixen, 09.09.2026

Che il **passaggio** di ciclisti e pedoni **deve essere garantito in ogni momento**.

Che la percorribilità limitata per i ciclisti e il permesso di transito valida dalle **ore 7.30 del lunedì, 05.10.2026 alle ore 19.00 del mercoledì 07.10.2026**.

Il cantiere deve essere messo in sicurezza secondo le norme di sicurezza vigenti.

Che la ditta Südtirol Gas SpA di Bolzano si assume ogni responsabilità per danni a persone e cose causati dall'utilizzo del percorso.

Che contaminazioni e danni eventualmente causati durante l'utilizzo del percorso ad infrastrutture esistenti lungo la pista ciclabile sono a carico della ditta Südtirol Gas SpA di Bolzano.

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco resti indenne e sollevato da ogni azione, molestia o spesa che potesse per qualsiasi ragione essere cagionata dalla presente autorizzazione in qualsiasi tempo e luogo.

utti i danni causati dai lavori devono essere immediatamente rimossi a spese del richiedente e ripristinati allo stato originario.

La presente ordinanza è portata a conoscenza al pubblico tramite l'apposizione della segnaletica e si intende revocata con la rimozione di essa.

La segnaletica a norma del codice stradale è a carico e cura della ditta Südtirol Gas SpA di Bolzano.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante affissione all'albo della Comunità Comprensoriale e trasmissione agli uffici comunali d'intorni e la stampa.

Copia del presente provvedimento verrà inoltrata alle stazioni di polizia di comune e Carabinieri d'intorno.

Il Presidente

Bressanone, 09.09.2026

